

Deutsch lernen

Integrationskurse

Anmeldung
jederzeit
möglich

ألماني بيا موزيد

Ucz się niemieckiego

Apprendre l'allemand

Learning German

تعليم الألمانية

учить немецкий

Almanca öğrenmek

Aprender alemán

Allgemeine und spezielle
Integrationskurse für Zugewanderte



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge



PARITÄTISCHES
BILDUNGSWERK

Landesverband Bremen

QUALIFIZIERUNG

Deutsch lernen

Sie möchten an einem Integrationskurs teilnehmen?

Kommen Sie zu uns ins Paritätische Bildungswerk Bremen!

- Wir sind als Träger für Integrationskurse des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge (BAMF) zugelassen und haben langjährige Erfahrung im Bereich Deutsch als Zweitsprache (DaZ)
- Wir beraten Sie in mehreren Sprachen
- Wir helfen Ihnen dabei, den Antrag auf Zulassung zum Integrationskurs zu stellen

Unser Kursangebot

- Allgemeine Sprachkurse
- Alphabetisierungskurse
- Sprachkurse für Frauen
- Sprachkurse für Eltern
- Sprachkurs für blinde und sehbehinderte Menschen

Während der meisten Kurse bieten wir eine Kinderbetreuung an. Es gibt Vormittags-, Nachmittags- und Abendkurse in verschiedenen Stadtteilen.

Kursaufbau | Umfang

700 bzw. 1.000 Unterrichtsstunden insgesamt

3 Basiskurse | 3 bzw. 6 Aufbaukurse | 1 Orientierungskurs

Abschluss

Der Integrationskurs endet mit dem Deutsch-Test für Zuwanderer (DTZ) auf B1- bzw. A2-Niveau.

Kosten

- 195 Euro für ein Modul (100 Unterrichtsstunden)
- Wenn Sie ALG II, Sozialhilfe oder andere soziale Leistungen erhalten, können Sie beim BAMF eine Kostenbefreiung beantragen

Beratung

Mo, 09.00 – 13.00 Uhr | Mi, 13.30 – 16.30 Uhr | Fr, 09.00 – 13.00 Uhr

Bitte bringen Sie Ihren Berechtigungsschein (wenn schon vorhanden), Ihren Ausweis, Ihre Meldebescheinigung und Ihren Nachweis über soziale Leistungen mit.

Ansprechpartnerinnen

Sabine Smati | ssmati@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-48

Salia Geworsky | sgeworsky@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-13

Learning German

Are you looking for an integration course?

Come to Paritätisches Bildungswerk Bremen!

- We are an integration course provider authorized by the Federal Office for Migration and Refugees (BAMF) and have many years of experience in teaching German
- Our staff is fluent in several foreign languages
- We help you to apply for admission to the integration course

We offer

- General language courses
- Literacy courses
- Language courses for women
- Language courses for parents
- Language course for people with visual impairments

During most of our courses, we offer childcare. There are morning, afternoon and evening classes in different parts of Bremen.

Course structure | scope

700 or 1,000 lessons (45 min each) in total

3 basic modules | 3 or 6 advanced modules | 1 orientation course

Final examination

The integration course ends with the German test for immigrants (DTZ) at B1 or A2 level.

Course fees

- 195 Euro for each module (100 lessons)
- If you receive unemployment benefit II (ALG II) from the Jobcenter or social assistance, you can apply to the BAMF for a cost exemption

Consultation hours

Mon, 09.00 – 13.00 | Wed, 13.30 – 16.30 | Fri, 09.00 – 13.00

Please bring along your certificate of entitlement to attend the integration course (if you have any), ID card, residence registration certificate („Meldebescheinigung“) and a proof of social benefits.

Contact

Sabine Smati | ssmati@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-48

Salia Geworsky | sgeworsky@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-13

Almanca öğrenmek

Entegrasyon kursuna mı katılmak istiyorsunuz?

Sizi Kurumumuza Paritätisches Bildungswerke bekliyoruz.

- Federal Göçmen ve Mülteci Dairesinde kurum olarak yetkiliyiz ve yıllar boyu sizlere Almancayı ikinci dil olarak öğretmekte büyük tecrübeye sahibiz
- Size çeşitli dillerde danışmanlık sunuyoruz
- Federal Göçmen ve Mülteci Dairesine (BAMF) kursa katılma hakkınızı gösteren belgeye başvurmanız için yardımcı oluyoruz

Kurs türleri

- Genel Almanca kursları
- Okuma-yazma kursları (Alfabe)
- Sadece bayanlar için kurslar
- Çocuklu Aileler için kurslar
(Kursların çoğunda ders saatleri esnasında çocuklarla ilgilenen bir bakıcı hizmeti sunuyoruz)
- Görme engeli olan kişiler için kurslar

Kurslarımız öğle öncesi, öğleden sonra, akşam ve farklı semtlerde de bulunmaktadır.

Kurs İçeriği ve Kapsamı

Toplam 700 veya 1.000 ders saati

3 Temel kurs | 3 veya 6 İleri Seviye kursu |

1 Oryantasyon kursu (100 saat)

Entegrasyon kursu „Göçmenler için Almanca Testi“ (DTZ) adı altında B1 veya A2 seviyesinde bir sertifika ile sonlandırılıyor.

Masraflar

- Her 100 ders saati 195 Euro tutmaktadır
- İşsizlik parasi (ALG II) veya sosyal yardım (Sozialhilfe) alıyorsanız maliyetten muaf tutulma dilekçesinde bulunabilirsiniz

Danışma Zamanları

Pazartesi ve Cuma saat 09:00 ile 13:00 arası

Çarşamba saat 13:30 ile 16:30 arası

Lütfen beraberinizde kursa katılım izin belgesini (eğer mevcutsa), pasaportunuzu, İkametgâh belgesini, işsizlik veya sosyal yardım aldığınıza dair belgenizi getirin.

Danışmanlar

Sabine Smati | ssmati@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-48

Salia Geworsky | sgeworsky@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-13

Aprender alemán

Está buscando un curso de integración (idioma y orientación)?

Venga al Paritätische Bildungswerk Bremen!

- Somos una institución educativa reconocida por la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF) y contamos con muchos años de experiencia en el campo de la enseñanza del idioma alemán
- Brindamos asesoramiento en diferentes idiomas
- Nosotros podemos asistirle en la aplicación para un permiso para participar en un cursos de integración

Nuestra oferta

- Cursos de idioma en general
- Cursos de alfabetización
- Cursos de idioma para mujeres
- Cursos de idioma para padres
- Cursos de idioma para invidentes

En la mayoría de los cursos de alemán ofrecemos el servicio de cuidado de niños. Ofrecemos cursos por la mañana, por la tarde y por la noche en diferentes zonas de Bremen.

Estructura | Extensión de los cursos

700 ó 1.000 horas de clase en total (clases de 45 Minutos)

3 módulos básicos | 3 ó 6 módulos avanzados | 1 módulo de orientación

Examen final

El curso de integración termina con el examen de alemán para inmigrantes (Deutsch-Test für Zuwanderer DTZ) en el nivel de idioma B1 o A2.

Costos

- 195 euros por módulo (100 horas de clase)
- Si usted es beneficiario del subsidio de desempleo (ALG II), asistencia social o alguna otra prestación social, puede solicitar al BAMF la exención del costo del curso

Asesoría

Lunes y Viernes de 9:00 a 13:00 hrs. | Miércoles de 13:30 a 16:30 hrs.

Por favor asegúrese de traer los siguientes documentos: el permiso para participar en el curso de integración (si lo tiene), su identificación, su certificado de registro de domicilio ("Meldebescheinigung") y un comprobante de pago de beneficios sociales.

Personas de contacto

Sabine Smati | ssmati@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-48

Salia Geworsky | sgeworsky@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-13

Apprendre l'allemand

Vous souhaitez suivre un cours d'intégration?

Venez au Paritätisches Bildungswerk Bremen!

- Nous sommes habilités par l'Office fédéral de Migration et des Réfugié-e-s (BAMF) à organiser des cours d'intégration und avons une longue expérience dans le domaine de l'allemand deuxième langue
- Nous vous conseillons en plusieurs langues
- Nous vous aidons à faire votre demande de cours d'intégration

Nos cours

- Cours tout public
- Cours d'alphabétisation
- Cours pour femmes
- Cours pour parents
- Cours pour aveugles et malvoyant-e-s

La plupart des cours sont accompagnés d'un service de garderie d'enfants. Les cours ont lieu le matin, l'après-midi ou le soir, dans différents quartiers de la ville.

Structure | durée

Au total 700 ou 1000 heures de cours

3 cours de base – 3 ou 6 cours avancés – 1 cours d'orientation

Certificat

Le cours d'intégration se termine par le Test d'allemand pour immigré-e-s DTZ niveau A2 ou B1.

Frais d'inscription

- 195 Euro pour un module (100 heures de cours)
- Si vous percevez l'allocation chômage ALGII, l'aide sociale ou autres allocations sociales, vous pouvez faire une demande de dispense de frais auprès du BAMF

Accueil

lundi 09:00 – 13:00 h | mercredi 13:30 – 16:30 h | vendredi 09:00 – 13:00 h

Veillez apporter votre autorisation d'admission au cours d'intégration (si vous l'avez déjà), une pièce d'identité, votre déclaration de domicile et votre attestation d'allocation sociale.

Contact

Sabine Smati | ssmati@pbwbremen.de | Tél. 0421 | 17 47 2-48

Salia Geworsky | sgeworsky@pbwbremen.de | Tél. 0421 | 17 47 2-13

УЧИТЬ НЕМЕЦКИЙ

Хотели бы Вы принять участие в интеграционном курсе?

Приходите к нам Paritätische Bildungswerk in Bremen!

- Мы утверждены в качестве носителя для интеграционных курсов федеральным управлением по миграции и имеем многолетний опыт в области немецкого языка. (DaZ)
- Мы консультируем Вас на многих языках
- Мы поможем Вам подать заявление на поступление на интеграционный курс

Наши курсы

- Общие курсы
- Курсы обучения грамоте
- Курсы для женщин
- Курсы для родителей
- Курсы для слепых и слабовидящих людей

Во время большинства курсов мы предлагаем уход за детьми. Курсы проводятся утром, во второй половине дня и вечером в разных частях города.

Структура курса | Объем

Всего 700 или 1000 уроков

3 базовых курса | 3 или 6 основных курсов |

1 ориентационный курс

Завершение

интеграционный курс заканчивается тестом по немецкому языку для иммигрантов на уровне B1 или A2.

Стоимость

- 195 € за 1 модуль (100 часов)
- Если Вы получаете ALGII или социальную помощь или другие социальные пособия, Вы можете обратиться в бамф /BAMF/ за освобождением от финансовых расходов.

Консультации

Понедельник 09:00-13:00 часов | Среда 13:30-16:30 часов |

Пятница 09:00-13:00 часов

Принесите пожалуйста уведомление о праве на курсы / если оно уже имеется / Ваше удостоверение личности, свидетельство о регистрации, подтверждение Ваших социальных льгот.

Ваши контактные лица

Sabine Smati | ssmati@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-48

Salia Geworsky | sgeworsky@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-13

Ucz się niemieckiego

**Chcesz podjąć naukę języka niemieckiego na kursie integracyjnym?
Przyjdź do nas, do Paritätisches Bildungswerk!**

- Jesteśmy instytucją zajmującą się integracyjnymi kursami językowymi. Współpracujemy z urzędem federalnym do spraw migrantów i uchodźców (BAMF). W naszej pracy posiadamy wieloletnie doświadczenie
- Udzielamy porady w kilku językach
- Udzielamy pomocy przy składaniu podań o pozwolenie na naukę języka na kursie integracyjnym

Oferujemy

- Kursy językowe podstawowe | ogólne
- Kursy alfabetyzacyjne
- Kursy językowe dla kobiet
- Kursy językowe dla rodziców
- Kursy językowe dla niewidomych i osób z wadami wzroku

W większości kursów oferujemy opiekę dla małych dzieci. W ofercie są kursy przedpołudniowe, popołudniowe i wieczorowe, które odbywają się w różnych dzielnicach miasta.

Struktura i zakres kursów

700 bądź 1000 godzin lekcyjnych

3 moduły podstawowe | 3 bądź 6 modułów rozszerzonych |
1 moduł orientacyjny. Każdy moduł obejmuje 100 godzin lekcyjnych.

Ukończenie kursu

Integracyjny kurs językowy kończy się egzaminem językowym dla migrantów (DTZ) na poziomie B1 bądź na poziomie A2.

Koszta kursu

- 195 euro za 1 moduł (100 godzin lekcyjnych)
- W przypadku pobierania zasiłków socjalnych (ALG II, Sozialhilfe bądź innych) istnieje możliwość zwolnienia z ponoszenia kosztów za kurs poprzez złożenie odpowiedniego wniosku w urzędzie do spraw migrantów i uchodźców (BAMF)

Informacje i zapisy

pon.: 9:00 – 13:00 | śr.: 13:30 – 16:30 | pt.: 9:00- 13:00

Prosimy o przyniesienie ze sobą zaświadczenia uprawniającego do kursu integracyjnego (jeżeli je posiadasz), dokumentu tożsamości, zaświadczenia o zameldowaniu w Niemczech oraz dokumentu potwierdzającego pobieranie świadczeń socjalnych.

Osoby udzielające informacji

Sabine Smati | ssmati@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-48

Salia Geworsky | sgeworsky@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-13

آلمانی بیاموزید

میخواهید در یکی از کلاسهای زبان شرکت کنید؟

بیایید نزد ما Paritätisches Bildungswerk Bremen

ما حامل کلاسهای زبان یکپارچه سازی (ورود و آشنایی با فرهنگ جامعه) از طرف اداره فدرال آلمان برای کوچ کنندگان و پناه جویان (BAMF) هستیم و در این مسیر دارای تجربه سالهای متوالی در رابطه با زبان آلمانی به عنوان زبان دوم (DaZ)

ما با شما به زبانهای متعددی مشاوره میکنیم.

ما به شما کمک میکنیم، درخواست اجازه شرکت در کلاسهای زبان و یکپارچه سازی (ورود و آشنایی با فرهنگ جامعه) را ارائه دهید.

کلاسهای ما

کلاسهای زبان عمومی.

کلاسهای زبان برای بیسوادان.

کلاسهای زبان مخصوص بانوان.

کلاسهای زبان مخصوص والدین.

کلاسهای زبان مخصوص نابینایان و اشخاصی که مشکل بینایی دارند.

برای اکثر کلاسهای زبان محل مواظبت از بچه ها موجود میباشد.

کلاسهای ما قبل از ظهر، بعد از ظهر و شب میباشد و در قسمت های مختلف شهر برگزار می گردد.

طبقه بندی کلاسهای زبان و حدود آنها:

۷۰۰ تا ۱۰۰۰ ساعت کلاس زبان (بطور کلی)

شامل: ۳ کلاسهای پایه، ۳ تا ۶ کلاسهای ساختاری و یک دوره جهت یابی (Orientierungskurs)

دوره پایانی:

کلاسهای زبان یکپارچه سازی در پایان به امتحان زبان آلمانی برای مهاجرت کننده گان (DTZ) ختم میگردد که سطح آن A2 ویا B1 میباشد.

هزینه:

۱۹۵ یورو برای یک دوره (۱۰۰ ساعت درسی).

اگر به شما حقوق بیکاری (ALG II), سوسیال ویا هر گونه دیگری کمک تعلق میگیرد، میتوانید به اداره مسئول (BAMF) درخواست معافیت هزینه فرمائید.

مشاوره:

دوشنبه ۹ تا ۱۳ _ چهارشنبه ۱۳:۳۰ تا ۱۶:۳۰ _ جمعه ۹ تا ۱۳

خواهشمند است، برگه مجوز (چنانچه موجود میباشد) به همراه داشته باشید. همچنین به همراه داشتن کارت شناسایی (Ausweis)، گواهی ثبت محل زندگی (Meldebescheinigung) و اسناد درآمد عمومی ضروری میباشد.

بانوان مسئول:

Sabine Smati | ssmati@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-48

Salia Geworsky | sgeworsky@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-13

تعليم الالمانيه

هل تحب ان تشترك معنا في كورس اللغة والاندماج منذ سنوات ونحن نقدم للاجئين والمهاجرين كورسات اللغة والاندماج المطلوب من قبل المكتب الاتحادي للهجره واللاجئين ولدينا خبره في مجال تدريس اللغة الالمانيه كلغه اجنبيه ثانيه
ويمكننا شرح هذا الكورس بلغات كثيره
و نساعدك في تقديم الطلب وكتابه الاستماره للتسجيل في هذا الكورس

عرضنا للكورس

كورس لغه المانيه عام وكورس تعليم الهجاء الالمانيه
كورس لغه للسيدات وكورس لغه للآباء
وكورس للمكفوفين وضعاف البصر
وفي معظم المحاضرات نقدم الرعايه للأطفال ويوجد مواعيد مختلفه قبل وبعد الظهر
ويوجد كورس مسائي باماكن مختلفه

خطة عمل الكورس

٧٠٠ حصه او ١٠٠٠ حصه
٣ كورسات أساسي للمبتدئين
٣ او ٦ كورسات للمتقدمين
ودورات توجيهيه

النهايه

هذا الكورس التفاعلي واللغوي ينتهي بامتحان اللغة الالمانيه للاجانب DTZ
يبدأ النجاح في هذا الكورس بتحصيل الدرجات بداية من A2 وتنتهي ب B1

التكلفة

١٩٥ يورو للكورس ١٠٠ حصه
في حالة حصولك علي مساعدات اجتماعيه او أي مساعدات اخري يمكنك التسجيل في الكورس مجانا

للاستفسار ومزيد من المعلومات

يوم الاثنين : من التاسعه حتى الواحده ظهرا
يوم الثلاثاء : من الواحده والنصف حتى الرابعه عصرا
يوم الجمعه : من التاسعه حتى الواحده ظهرا

الرجاء احضار
ايصال الدفع والبطاقه الشخصيه واستماره التقديم ومستندات المساعدة الاجتماعيه
الخاصه بك

للاستفسار والاستعلام

Sabine Smati | ssmati@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-48
Salia Geworsky | sgeworsky@pbwbremen.de | Tel. 0421 | 17 47 2-13



Ihr Weg zu uns

Paritätisches Bildungswerk

Institut für soziale und
interkulturelle Weiterbildung



Faulenstraße 31
28195 Bremen



info@pbwbremen.de



Tel. 0421 | 17 47 2-0

www.pbwbremen.de



Haltestelle Radio Bremen

Straßenbahnlinien 2 oder 3 | Buslinie 25



Anerkannt nach dem
Weiterbildungsgesetz
im Lande Bremen



Qualitätsmanagement
zugelassener Träger
nach AZAV